

KINH ĐẠI BÁT-NHÃ BA-LA-MẬT-ĐA

QUYỂN 95

Phẩm 27: CẦU BÁT-NHÃ (7)

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi tất cả pháp môn Đà-la-ni, chẳng nên cầu nơi tất cả pháp môn Tam-ma-địa; chẳng nên lia tất cả pháp môn Đà-la-ni mà cầu, chẳng nên lia tất cả pháp môn Tam-ma-địa mà cầu. Vì sao? Vì hoặc tất cả pháp môn Đà-la-ni, hoặc tất cả pháp môn Tam-ma-địa; hoặc lia tất cả pháp môn Đà-la-ni, hoặc lia tất cả pháp môn Tam-ma-địa; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là tất cả pháp môn Đà-la-ni, chẳng phải là tất cả pháp môn Tam-ma-địa; chẳng phải là lia tất cả pháp môn Đà-la-ni, chẳng phải là lia tất cả pháp môn Tam-ma-địa. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là tất cả pháp môn Đà-la-ni, chẳng phải là tất cả pháp môn Tam-ma-địa; chẳng phải là lia tất cả pháp môn Đà-la-ni, chẳng phải là lia tất cả pháp môn Tam-ma-địa. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi tất cả pháp môn Đà-la-ni, chẳng nên cầu nơi tất cả pháp môn Tam-ma-địa; chẳng nên lia tất cả pháp môn Đà-la-ni mà cầu, chẳng nên lia tất cả pháp môn Tam-ma-địa mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Dự lưu, chẳng nên cầu nơi Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; chẳng nên lia Dự lưu mà cầu, chẳng nên lia Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán mà cầu. Vì sao? Vì hoặc Dự lưu, hoặc Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; hoặc lia Dự lưu, hoặc lia Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Dự lưu, chẳng phải là Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; chẳng phải là lia Dự lưu, chẳng phải là lia Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Dự lưu, chẳng phải là Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; chẳng phải là lia Dự lưu, chẳng phải là lia Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Dự lưu, chẳng nên cầu nơi Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; chẳng nên lia Dự lưu mà cầu, chẳng nên lia Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Dự lưu hương, Dự lưu quả, chẳng nên cầu nơi Nhất lai hương, Nhất lai quả, Bất hoàn hương,

Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả; chẳng nên lìa Dự lưu hưởng, Dự lưu quả mà cầu, chẳng nên lìa Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả mà cầu. Vì sao? Vì hoặc Dự lưu hưởng, Dự lưu quả, hoặc Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả; hoặc lìa Dự lưu hưởng, Dự lưu quả, hoặc lìa Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Dự lưu hưởng, Dự lưu quả, chẳng phải là Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả; chẳng phải là lìa Dự lưu hưởng, Dự lưu quả, chẳng phải là lìa Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Dự lưu hưởng, Dự lưu quả, chẳng phải là Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả; chẳng phải là lìa Dự lưu hưởng, Dự lưu quả, chẳng phải là lìa Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Dự lưu hưởng, Dự lưu quả, chẳng nên cầu nơi Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả; chẳng nên lìa Dự lưu hưởng, Dự lưu quả mà cầu, chẳng nên lìa Nhất lai hưởng, Nhất lai quả, Bất hoàn hưởng, Bất hoàn quả, A-la-hán hưởng, A-la-hán quả mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Độc giác, chẳng nên cầu nơi Độc giác hưởng, Độc giác quả; chẳng nên lìa Độc giác mà cầu, chẳng nên lìa Độc giác hưởng, Độc giác quả mà cầu. Vì sao? Vì hoặc Độc giác, hoặc Độc giác hưởng, Độc giác quả; hoặc lìa Độc giác, hoặc lìa Độc giác hưởng, Độc giác quả; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Độc giác, chẳng phải là Độc giác hưởng, Độc giác quả; chẳng phải là lìa Độc giác, chẳng phải là lìa Độc giác hưởng, Độc giác quả. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Độc giác, chẳng phải là Độc giác hưởng, Độc giác quả; chẳng phải là lìa Độc giác, chẳng phải là lìa Độc giác hưởng, Độc giác quả. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Độc giác, chẳng nên cầu nơi Độc giác hưởng, Độc giác quả; chẳng nên lìa Độc giác mà cầu, chẳng nên lìa Độc giác hưởng, Độc giác quả mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Đại Bồ-tát, chẳng nên cầu nơi Tam-miệu-tam Phật-đà; chẳng nên lìa Đại Bồ-tát mà cầu, chẳng nên lìa Tam-miệu-tam Phật-đà mà cầu. Vì sao? Vì hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Tam-miệu-tam Phật-đà; hoặc lìa Đại Bồ-tát, hoặc lìa Tam-miệu-tam Phật-đà; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng,

chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Đại Bồ-tát, chẳng phải là Tam-miệu-tam Phật-đà; chẳng phải là lia Đại Bồ-tát, chẳng phải là lia Tam-miệu-tam Phật-đà. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Đại Bồ-tát, chẳng phải là Tam-miệu-tam Phật-đà; chẳng phải là lia Đại Bồ-tát, chẳng phải là lia Tam-miệu-tam Phật-đà. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Đại Bồ-tát, chẳng nên cầu nơi Tam-miệu-tam Phật-đà; chẳng nên lia Đại Bồ-tát mà cầu, chẳng nên lia Tam-miệu-tam Phật-đà mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi pháp của Đại Bồ-tát, chẳng nên cầu nơi quả vị Giác ngộ cao tột; chẳng nên lia pháp của Đại Bồ-tát mà cầu, chẳng nên lia quả vị Giác ngộ cao tột mà cầu. Vì sao? Vì hoặc pháp của Đại Bồ-tát, hoặc quả vị Giác ngộ cao tột; hoặc lia pháp của Đại Bồ-tát, hoặc lia quả vị Giác ngộ cao tột; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là pháp của Đại Bồ-tát, chẳng phải là quả vị Giác ngộ cao tột; chẳng phải là lia pháp của Đại Bồ-tát, chẳng phải là lia quả vị Giác ngộ cao tột. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là pháp của Đại Bồ-tát, chẳng phải là quả vị Giác ngộ cao tột; chẳng phải là lia pháp của Đại Bồ-tát, chẳng phải là lia quả vị Giác ngộ cao tột. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi pháp của Đại Bồ-tát, chẳng nên cầu nơi quả vị Giác ngộ cao tột; chẳng nên lia pháp của Đại Bồ-tát mà cầu, chẳng nên lia quả vị Giác ngộ cao tột mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Thanh văn thừa, chẳng nên cầu nơi Độc giác thừa, Vô thượng thừa; chẳng nên lia Thanh văn thừa mà cầu, chẳng nên lia Độc giác thừa, Vô thượng thừa mà cầu. Vì sao? Vì hoặc Thanh văn thừa, hoặc Độc giác thừa, Vô thượng thừa; hoặc lia Thanh văn thừa, hoặc lia Độc giác thừa, Vô thượng thừa; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Thanh văn thừa, chẳng phải là Độc giác thừa, Vô thượng thừa; chẳng phải là lia Thanh văn thừa, chẳng phải là lia Độc giác thừa, Vô thượng thừa. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải là Thanh văn thừa, chẳng phải là Độc giác thừa, Vô thượng thừa; chẳng phải là lia Thanh văn thừa, chẳng phải là lia Độc giác thừa, Vô thượng thừa. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi Thanh văn thừa, chẳng nên cầu nơi Độc giác thừa, Vô thượng thừa; chẳng nên lia Thanh văn thừa mà cầu, chẳng nên lia Độc giác thừa, Vô thượng thừa mà cầu.

Lại nữa Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của sắc, chẳng nên cầu nơi chân như của thọ, tưởng, hành, thức; chẳng nên lìa chân như của sắc mà cầu, chẳng nên lìa chân như của thọ, tưởng, hành, thức mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của sắc, hoặc chân như của thọ, tưởng, hành, thức; hoặc lìa chân như của sắc, hoặc lìa chân như của thọ, tưởng, hành, thức; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của sắc, chẳng phải chân như của thọ, tưởng, hành, thức; chẳng phải lìa chân như của sắc, chẳng phải lìa chân như của thọ, tưởng, hành, thức. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của sắc, chẳng phải chân như của thọ, tưởng, hành, thức; chẳng phải lìa chân như của sắc, chẳng phải lìa chân như của thọ, tưởng, hành, thức. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của sắc, chẳng nên cầu nơi chân như của thọ, tưởng, hành, thức; chẳng nên lìa chân như của sắc mà cầu, chẳng nên lìa chân như của thọ, tưởng, hành, thức mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của nhãn xứ, chẳng nên cầu nơi chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ; chẳng nên lìa chân như của nhãn xứ mà cầu, chẳng nên lìa chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của nhãn xứ, hoặc chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ; hoặc lìa chân như của nhãn xứ, hoặc lìa chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của nhãn xứ, chẳng phải chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ; chẳng phải lìa chân như của nhãn xứ, chẳng phải lìa chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của nhãn xứ, chẳng phải chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ; chẳng phải lìa chân như của nhãn xứ, chẳng phải lìa chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của nhãn xứ, chẳng nên cầu nơi chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ; chẳng nên lìa chân như của nhãn xứ mà cầu, chẳng nên lìa chân như của nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý xứ mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của sắc xứ, chẳng nên cầu nơi chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ; chẳng nên lìa chân như của sắc xứ mà cầu, chẳng nên lìa chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của sắc xứ, hoặc chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ; hoặc lìa chân như của sắc xứ, hoặc lìa chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối,

đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của sắc xứ, chẳng phải chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ; chẳng phải lìa chân như của sắc xứ, chẳng phải lìa chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của sắc xứ, chẳng phải chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ; chẳng phải lìa chân như của sắc xứ, chẳng phải lìa chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của sắc xứ, chẳng nên cầu nơi chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ; chẳng nên lìa chân như của sắc xứ mà cầu, chẳng nên lìa chân như của thanh, hương, vị, xúc, pháp xứ mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của nhãn giới, chẳng nên cầu nơi chân như của sắc giới, nhãn thức giới và nhãn xúc cùng các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của nhãn giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của sắc giới cho đến các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của nhãn giới, hoặc chân như của sắc giới cho đến các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra; hoặc lìa chân như của nhãn giới, hoặc lìa chân như của sắc giới cho đến các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của nhãn giới, chẳng phải chân như của sắc giới, nhãn thức giới và nhãn xúc cùng các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của nhãn giới, chẳng phải lìa chân như của sắc giới cho đến các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của nhãn giới, chẳng phải chân như của sắc giới cho đến các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của nhãn giới, chẳng phải lìa chân như của sắc giới cho đến các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của nhãn giới, chẳng nên cầu nơi chân như của sắc giới cho đến các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của nhãn giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của sắc giới cho đến các thọ do nhãn xúc làm duyên sinh ra mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của nhĩ giới, chẳng nên cầu nơi chân như của thanh giới, nhĩ thức giới và nhĩ xúc cùng các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của nhĩ giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của thanh giới cho đến các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của nhĩ giới, hoặc chân như của thanh giới cho đến các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra; hoặc lìa chân như của nhĩ giới, hoặc lìa chân như của thanh giới cho đến các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của

nhĩ giới, chẳng phải chân như của thanh giới, nhĩ thức giới và nhĩ xúc cùng các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của nhĩ giới, chẳng phải lìa chân như của thanh giới cho đến các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của nhĩ giới, chẳng phải chân như của thanh giới cho đến các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của nhĩ giới, chẳng phải lìa chân như của thanh giới cho đến các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của nhĩ giới, chẳng nên cầu nơi chân như của thanh giới cho đến các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của nhĩ giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của thanh giới cho đến các thọ do nhĩ xúc làm duyên sinh ra mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của tử giới, chẳng nên cầu nơi chân như của hương giới, tử thức giới và tử xúc cùng các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của tử giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của hương giới cho đến các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của tử giới, hoặc chân như của hương giới cho đến các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra; hoặc lìa chân như của tử giới, hoặc lìa chân như của hương giới cho đến các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ưng, chẳng phải chẳng tương ưng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của tử giới, chẳng phải chân như của hương giới, tử thức giới và tử xúc cùng các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của tử giới, chẳng phải lìa chân như của hương giới cho đến các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của tử giới, chẳng phải chân như của hương giới cho đến các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của tử giới, chẳng phải lìa chân như của hương giới cho đến các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của tử giới, chẳng nên cầu nơi chân như của hương giới cho đến các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của tử giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của hương giới cho đến các thọ do tử xúc làm duyên sinh ra mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của thiệt giới, chẳng nên cầu nơi chân như của vị giới, thiệt thức giới và thiệt xúc cùng các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của thiệt giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của vị giới cho đến các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của thiệt giới, hoặc chân như của vị giới cho đến các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra; hoặc lìa chân như của thiệt giới, hoặc lìa chân như của vị giới cho đến các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ưng, chẳng phải chẳng tương ưng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như

của thiệt giới, chẳng phải chân như của vị giới, thiệt thức giới và thiệt xúc cùng các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của thiệt giới, chẳng phải lìa chân như của vị giới cho đến các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của thiệt giới, chẳng phải chân như của vị giới cho đến các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của thiệt giới, chẳng phải lìa chân như của vị giới cho đến các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của thiệt giới, chẳng nên cầu nơi chân như của vị giới cho đến các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của thiệt giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của vị giới cho đến các thọ do thiệt xúc làm duyên sinh ra mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của thân giới, chẳng nên cầu nơi chân như của xúc giới, thân thức giới và thân xúc cùng các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của thân giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của xúc giới cho đến các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của thân giới, hoặc chân như của xúc giới cho đến các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra; hoặc lìa chân như của thân giới, hoặc lìa chân như của xúc giới cho đến các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của thân giới, chẳng phải chân như của xúc giới, thân thức giới và thân xúc cùng các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của thân giới, chẳng phải lìa chân như của xúc giới cho đến các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của thân giới, chẳng phải chân như của xúc giới cho đến các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của thân giới, chẳng phải lìa chân như của xúc giới cho đến các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của thân giới, chẳng nên cầu nơi chân như của xúc giới cho đến các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của thân giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của xúc giới cho đến các thọ do thân xúc làm duyên sinh ra mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của ý giới, chẳng nên cầu nơi chân như của pháp giới, ý thức giới và ý xúc cùng các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của ý giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của pháp giới cho đến các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của ý giới, hoặc chân như của pháp giới cho đến các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra; hoặc lìa chân như của ý giới, hoặc lìa chân như của pháp giới cho đến các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì

sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của ý giới, chẳng phải chân như của pháp giới, ý thức giới và ý xúc cùng các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của ý giới, chẳng phải lìa chân như của pháp giới cho đến các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của ý giới, chẳng phải chân như của pháp giới cho đến các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra; chẳng phải lìa chân như của ý giới, chẳng phải lìa chân như của pháp giới cho đến các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của ý giới, chẳng nên cầu nơi chân như của pháp giới cho đến các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra; chẳng nên lìa chân như của ý giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của pháp giới cho đến các thọ do ý xúc làm duyên sinh ra mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của địa giới, chẳng nên cầu nơi chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới; chẳng nên lìa chân như của địa giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của địa giới, hoặc chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới; hoặc lìa chân như của địa giới, hoặc lìa chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của địa giới, chẳng phải chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới; chẳng phải lìa chân như của địa giới, chẳng phải lìa chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của địa giới, chẳng phải chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới; chẳng phải lìa chân như của địa giới, chẳng phải lìa chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của địa giới, chẳng nên cầu nơi chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới; chẳng nên lìa chân như của địa giới mà cầu, chẳng nên lìa chân như của thủy, hỏa, phong, không, thức giới mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của Thánh đế khổ, chẳng nên cầu nơi chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo; chẳng nên lìa chân như của Thánh đế khổ mà cầu, chẳng nên lìa chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của Thánh đế khổ, hoặc chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo; hoặc lìa chân như của Thánh đế khổ, hoặc lìa chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của Thánh đế khổ, chẳng phải chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo; chẳng phải lìa chân như của Thánh đế khổ, chẳng phải lìa chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy

đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của Thánh đế khổ, chẳng phải chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo; chẳng phải lìa chân như của Thánh đế khổ, chẳng phải lìa chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của Thánh đế khổ, chẳng nên cầu nơi chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo; chẳng nên lìa chân như của Thánh đế khổ mà cầu, chẳng nên lìa chân như của Thánh đế tập, diệt, đạo mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của vô minh, chẳng nên cầu nơi chân như của hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu, sinh, lão tử, sầu bi khổ ưu não; chẳng nên lìa chân như của vô minh mà cầu, chẳng nên lìa chân như của hành cho đến lão tử, sầu bi khổ ưu não mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của vô minh, hoặc chân như của hành cho đến lão tử, sầu bi khổ ưu não; hoặc lìa chân như của vô minh, hoặc lìa chân như của hành cho đến lão tử, sầu bi khổ ưu não; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của vô minh, chẳng phải chân như của hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu, sinh, lão tử, sầu bi khổ ưu não; chẳng phải lìa chân như của vô minh, chẳng phải lìa chân như của hành cho đến lão tử, sầu bi khổ ưu não. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của vô minh, chẳng phải chân như của hành cho đến lão tử, sầu bi khổ ưu não; chẳng phải lìa chân như của vô minh, chẳng phải lìa chân như của hành cho đến lão tử, sầu bi khổ ưu não. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của vô minh, chẳng nên cầu nơi chân như của hành cho đến lão tử, sầu bi khổ ưu não; chẳng nên lìa chân như của vô minh mà cầu, chẳng nên lìa chân như của hành cho đến lão tử, sầu bi khổ ưu não mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của pháp không bên trong, chẳng nên cầu nơi chân như của pháp không bên ngoài, pháp không cả trong ngoài, pháp không không, pháp không lớn, pháp không thắng nghĩa, pháp không hữu vi, pháp không vô vi, pháp không rốt ráo, pháp không không biên giới, pháp không tản mạn, pháp không không đối khác, pháp không bản tánh, pháp không tự tướng, pháp không cộng tướng, pháp không nơi tất cả pháp, pháp không chẳng thể nắm bắt được, pháp không không tánh, pháp không tự tánh, pháp không không tánh tự tánh; chẳng nên lìa chân như của pháp không bên trong mà cầu, chẳng nên lìa chân như của pháp không bên ngoài cho đến pháp không không tánh tự tánh mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của pháp không bên trong, hoặc chân như của pháp không bên ngoài cho đến pháp không không tánh tự tánh; hoặc lìa chân như của pháp không bên trong, hoặc lìa chân như của pháp không bên ngoài cho đến pháp không không tánh tự tánh; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-

nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của pháp không bên trong, chẳng phải chân như của pháp không bên ngoài, pháp không cả trong ngoài, pháp không không, pháp không lớn, pháp không thắng nghĩa, pháp không hữu vi, pháp không vô vi, pháp không rốt ráo, pháp không không biên giới, pháp không tản mạn, pháp không không đối khác, pháp không bản tánh, pháp không tự tướng, pháp không cộng tướng, pháp không nơi tất cả pháp, pháp không chẳng thể nắm bắt được, pháp không không tánh, pháp không tự tánh, pháp không không tánh tự tánh; chẳng phải lìa chân như của pháp không bên trong, chẳng phải lìa chân như của pháp không bên ngoài cho đến pháp không không tánh tự tánh. Vì sao? Vì tất cả thứ ấy đều không có tánh sở hữu, chẳng thể nắm bắt được. Vì không sở hữu, chẳng thể nắm bắt được nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của pháp không bên trong, chẳng phải chân như của pháp không bên ngoài cho đến pháp không không tánh tự tánh; chẳng phải lìa chân như của pháp không bên trong, chẳng phải lìa chân như của pháp không bên ngoài cho đến pháp không không tánh tự tánh. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của pháp không bên trong, chẳng nên cầu nơi chân như của pháp không bên ngoài cho đến pháp không không tánh tự tánh; chẳng nên lìa chân như của pháp không bên trong mà cầu, chẳng nên lìa chân như của pháp không bên ngoài cho đến pháp không không tánh tự tánh mà cầu.

Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của chân như, chẳng nên cầu nơi chân như của pháp giới, pháp tánh, tánh không hư vọng, tánh chẳng đối khác, tánh bình đẳng, tánh ly sinh, pháp định, pháp trụ, thật tế, cảnh giới hư không, cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn; chẳng nên lìa chân như của chân như mà cầu, chẳng nên lìa chân như của pháp giới cho đến cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn mà cầu. Vì sao? Vì hoặc chân như của chân như, hoặc chân như của pháp giới cho đến cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn; hoặc lìa chân như của chân như, hoặc lìa chân như của pháp giới cho đến cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn; hoặc Đại Bồ-tát, hoặc Bát-nhã ba-la-mật-đa; hoặc cầu tất cả thứ ấy đều chẳng phải tương ứng, chẳng phải chẳng tương ứng, chẳng phải hữu sắc, chẳng phải vô sắc, chẳng phải hữu kiến, chẳng phải vô kiến, chẳng phải hữu đối, chẳng phải vô đối, đều cùng một tướng, gọi là vô tướng. Vì sao? Kiều-thi-ca, vì Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng phải chân như của chân như, chẳng phải chân như của pháp giới, pháp tánh, tánh không hư vọng, tánh chẳng đối khác, tánh bình đẳng, tánh ly sinh, pháp định, pháp trụ, thật tế, cảnh giới hư không, cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn; chẳng phải lìa chân như của chân như, chẳng phải lìa chân như của pháp giới cho đến cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn. Vì vậy nên Bát-nhã ba-la-mật-đa mà Đại Bồ-tát tu hành chẳng nên cầu nơi chân như của chân như, chẳng nên cầu nơi chân như của pháp giới cho đến cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn; chẳng nên lìa chân như của chân như mà cầu, chẳng nên lìa chân như của pháp giới cho đến cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn mà cầu.

